
Conferences/Seminars/Events

TransCanadiana 7, 277-287

2014-2015

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

CONFERENCES / SEMINARS / EVENTS / GUEST LECTURES

Toruń / Poznań, Poland – 11-13 January 2014 – Prof. Hartmut Lutz. Guest lecture: *Writing Back or Writing Home? Native Literatures in Canada Today* – Nicolaus Copernicus University / Adam Mickiewicz University.



Kraków, Poland – 21 January 2014 – Col. Daniel Geleyn. Guest lecture: *Canadian Peacekeeping* – Jagiellonian University.



Warsaw, Poland – 27 January 2014 – Steve Verheul (Canada's Chief Trade Negotiator for negotiations between Canada and the European Union in the Department of Foreign Affairs and International Trade). Public lecture: *The Canada-EU Trade Deal: A Ground-Breaking Agreement*, followed by an open discussion moderated by Artur Gradziuk, PhD, Coordinator of the PISM International Economic

Relations and Global Issues Programme – Polish Institute of International Affairs.



Paris, France – 3 février 2014 – Prof. Józef Kwaterko. Communication : *Montréal chez les romanciers haïtiens du Québec*, Université Paris-4 Sorbonne-Nouvelle.



Paris, France – 7 février 2014 – Prof. Józef Kwaterko. Communication : *Sociocritique. Principes et perspectives*. Université Paris-4 Sorbonne-Nouvelle. Centre d'études québécoises.



Lublin, Poland – 12-13 February 2014 – Canadians and the Environment: Historical, Cultural and Literary Perspectives.



Canadian Studies Department in cooperation with American Literature and Culture Department at Maria Curie-Skłodowska University organized a 2-day conference addressed to junior scholars and doctoral students interested in exploring Canadian history, culture and literature from environmental perspectives. Keynote speakers: Prof. Kylie Crane (J. Gutenberg Universitat, Mainz, Germany), Dr. Julia Fiedorczuk (University of Warsaw).



Varsovie, Pologne – mars 2014 – Mois de la Francophonie. Centre d'études en civilisation canadienne-française et en littérature québécoise, Institut d'études romanes, Université de Varsovie.

Michel Soukar (écrivain et journaliste haïtien) conférence *Le romancier haïtien : entre l'enrage et l'exil* (le 17 mars). N.b. la conférence de M. Soukar tenait compte de l'apport des écrivains haïtiens immigrés au Québec.

Régine Robin (écrivaine, sociologue et historienne, professeure émérite de l'Université du Québec à Montréal) ; conférence *Écrire le français avec un 'accent'* (le 31 mars).

Mme Alexandra Bugailiskis, Ambassadrice du Canada en Pologne (le 31 mars, visite du Centre).



Poznań, Poland – 7 March 2014 – Dzień Kanady – Adam Mickiewicz University. Lecture by: Anna Branach-Kallas (Nicolaus Copernicus University).



Łódź, Poland – 7 March 2014 – Arctic Day – Faculty of International and Political Studies, University of Łódź.



The Arctic Day was organized by the Canadian Studies Resource Center and the Department of Transatlantic and Media Studies and took place on March 7, at the Faculty of International and Political Studies, University of Łódź. The Arctic Day started with the opening of the exhibition entitled "Arctic" by the Vice Dean of the Faculty and the Head of the Department of Transatlantic and Media Studies. The Embassy of Canada to Poland, celebrating its chairmanship of the Arctic Council, provided photographs for the exhibition which was a mini version of the one presented in Warsaw. The main lecture was given by Dr. Marcin Gabryś from the Jagiellonian University, Kraków and was entitled: *The True North strong and free! The History of Canadian Sovereignty in the Arctic*. Although the history of independent Canada is not very long, the history of its sovereignty in the Arctic is not so short.

Michał Jarocki, a member of Foundation Amicus Europa, presented some facts on *The Canadian Armaments in the Arctic*. Among others, he asked a question if Canada would be a part in any military conflict in that region. The presentation of Dr. Katarzyna Dośpiał-Borysiak, University of Łódź, was devoted to *The Role of the Arctic in the Climate Policy of Norway*. Norway is a member of the Arctic Council and maintains strong relationships with its other members considering that region very important not only for the climate policy.

The presentations on the Arctic were for the students of the B.A. International Relations program and the students of the M.A. American Studies and Mass Media program.

The folders and brochures informing about the Arctic, Canada, and the Canadian Arctic policy, provided by the Embassy of Canada to Poland, were distributed among the audience.

(Report by Magdalena Marczuk-Karbownik)



Warsaw & Poznań, Poland – 11 / 27 March 2014 – Prof. Radosław Rybkowski. Introductory lectures to the screening of *Mon Oncle Antoine* (part of the Francophonie Festival 2014):



Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, Warszawa (11 March), Centrum Sztuki Współczesnej, Kino Lab (11 March), Warszawa and Dom Bretanii, Poznań (27 March).



Varsovie, Pologne – 18 mars 2014 – la rencontre de **Michel Soukar** avec les écrivains polonais au Pen Club Polski à Varsovie.



Lublin, Poland – April 2014 – open lecture by **Dr. John-Michael Warner** (University of Arizona): “Traces: Land Use and Representation in the American and Canadian West”, Canadian Studies Department, English Institute, Maria Curie-Skłodowska University.



Poznań, Pologne – 2 avril 2014 – cycle de mini-conférences intitulé „**„Polifonia”** (la francophonie dans le monde entier) à l’Institut de Philologie Romane UAM à Poznań.



Łódź, Poland – 2-5 April 2014 – **Kanade, di Goldene Medine? Perspectives on Canadian-Jewish Literature and Culture.** Organizers: University of Łódź and

Concordia University (Krzysztof Majer, Justyna Fruzińska, Norman Ravvin). Participants: (*inter alia*): Krzysztof Majer, Józef Kwiatkowski, Piotr Sadkowski, Weronika Suchacka



Konin, Poland – 7 April 2014 – **II Anglosaskie Spotkania z Kulturą**, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie. Guest lecture by **Dr. Krzysztof Majer**: “CanLit Goes Pop: The Phenomenon of *Canada Reads*”.



Kraków, Poland – 8 April 2014 – **Podsumowanie roku 2013 w Kanadzie** – Jagiellonian University.



Łódź, Poland – 11 May 2014 – students’ conference: **Transformations / Metamorphoses: The Notion of Change in North American Literature and Culture.**



Łódź, Poland – 11 May 2014 – students’ conference: **Music in Literature / Literature in Music: North American Intermedial Exchanges.**





Żory, Poland – 16 April 2014 –
Discover Canada, a Nationwide
 Contest for Polish High School
 Students.



This pioneering educational initiative aims at broadening the cultural horizons of participating students by encouraging them to explore Canadian culture, history, education, politics, geography and current affairs, as well as introducing them to the Canadian exemplary ways of dealing with diversity in all its forms. In view of Europe's rising multiculturalism, Canada's successful multicultural policies can serve as a model for creating societies that celebrate diversity, difference, and inclusion. Contests such as Discover Canada can contribute to the process of educating future broadminded leaders of the new world who would create societies without prejudice and discrimination.

The patronage of the first edition of the contest Discover Canada 2014, was accepted by the Ambassador of Canada to Poland, H.E. Alexandra Bugailiskis, Minister of National Education Joanna Kluzik-Rostkowska, President of the

University of Silesia Prof. Wiesław Banyś, President of the City of Żory, President of the City of Sosnowiec, and the Chief Education Officer in Katowice.

Discover Canada 2014 met with an immense interest of Polish high school students nationwide. They were provided with reading lists and reliable educational and government sponsored websites which helped them to prepare for the contest. Twelve hundred and seven students participated in the first stage of the project in the form of a written test. Forty students were selected for the second stage which took place at the Institute of English Cultures and Literatures, University of Silesia, on February 28th, 2014. They wrote a high level test on a variety of Canadian topics and an essay on one of earlier published research topics. Twelve students were accepted for the finals of the contest organized at the Municipal Cultural Centre in Żory on April 16th, 2014. They were examined on their knowledge of Canadian culture, politics, history and geography and they presented their well-researched power point presentations entitled 'The Spirit of Canada' in which they explored their understanding of most distinctive and important signifiers of Canadianness. The responses were evaluated for the contents, critical thinking skills and maturity of ideas by Canadianists representing University of Silesia and Polish

Association for Canadian Studies, as well as “Native speakers” of English.

The participants of the second and third stage of the contest showed a very good grasp of many Canadian Studies topics, both in writing and oral responses and presentations. They were very well prepared, highly motivated, and passionate about Canada which is all the more remarkable as they had to learn about this country in extra curricula school activities or individually, as Canadian Studies topics are underrepresented in the Polish high school curriculum and rarely introduced by interested teachers.

The following prizes have been secured for the contest winners: the admission to the Institute of English Cultures and Literatures, and to the Institute of English Language (2 places) (after graduation from high school), and high financial awards (3000 PLN for the first prize, 2000 PLN for the second, and 1000 PLN for the third - sponsored by the President of the City of Zory), as well as book awards sponsored by various publishing houses and the Canadian Embassy which also funded the development and maintenance of the contest website and a post-contest dinner. Several local companies also contributed to the organization of various contest activities.

(Report by Eugenia Sojka)

The contest website:
<http://www.mt-oka.pl>

Sosnowiec Poland – 14 May 2014 – Multiculturalism, the Final Frontier? Representations of Diversity in Canadian Mass Media and Popular Culture.



3rd Annual Graduate Student Conference on Canadian Studies organized by the Student Circle and Canadian Studies Centre at the University of Silesia.

Sosnowiec Poland – 14-15 May 2014 – Days of Canadian Culture.



Conference organized by the Institute of English Cultures and Literatures, University of Silesia devoted to Canadian Aboriginal



Drama, Theatre and Popular Culture. Lectures and workshops by: Eugenia Sojka (University of Silesia), Ric Knowles (University of Guelph), Michelle LaFlamme (University of Fraser Valley), Kaspar Saxena (University of Toronto).



Łódź / Warszawa – 15 / 19 maja 2014 – spotkania z Jonathanem Locke Hartem – kanadyjskim poetą, historykiem, krytykiem i teoretykiem literackim.



Montreal, Kanada – 16 maja – 2 czerwca 2014 – Misja Centrum Dokumentacji Zsyłek, Wypędzeń i Przesiedleń Uniwersytetu Pedagogicznego do Montrealu w ramach projektu IV Kongresu Polskich Towarzystw Naukowych na Obczyźnie Polskiej Akademii Umiejętności.



W dniach 16 maja – 2 czerwca 2014, pod kierownictwem dra Huberta Chudzio, do Montrealu udała się czteroosobowa grupa, złożona z pracowników Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie. Celem misji było przeprowadzenie wywiadów ze świadkami historii, którzy podczas II wojny światowej przeżyli tragedię zesłania w ostępy Rosji Sowieckiej, a później przez Irak, Iran, Indie, Afrykę, Palestynę, Egipt i Włochy trafili do Kanady, gdzie osiedli na stałe. Wyjazd był częścią projektu Polskiej Akademii Umiejętności, współfinansowanego ze środków otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu na realizację zadania „Współpraca z Polonią i Polakami za granicą w roku 2014”. W ciągu kilkunastu dni spędzonych w Montrealu udało się utrwalić niezwykłe losy 25 osób (w tym 22 sybiraków). To kilkadesiąt godzin bezcennych nagrań w formacie audio i video. Praktycznie każda z opowiedzianych historii nadaje się na scenariusz film dokumentalnego, a nawet fabularnego. Oprócz wywiadów szczególnym sukcesem misji do Montrealu było dotarcie do archiwów domowych



polskich emigrantów, które zawierają bezcenne dokumenty świadczące o tragicznej historii naszych rodaków.

Podeczas spotkań w Bibliotece Polskiej, Polskim Instytucie przy Uniwersytecie McGill i Domu Związku Weteranów pracownicy Uniwersytetu zaprezentowali ideę IV Kongresu Polskich Towarzystw Naukowych na Obczyźnie. Wyświetlono również spedy, ukazujące działalność CDZWiP UP. Uczestnicy misji gościli także w polskich audycjach Radia CFMB Montreal.

Działania misji wspierane były przez Konsulat Generalny RP w Montrealu, Związek Weteranów Polskich z prezesem Józefem Foltynem na czele oraz grupę sybiraków, koordynowaną przez Edwarda Krajewskego.

Trwały efektem prac dokumentacyjnych m.in. w Kanadzie jest wystawa pt. „Polscy Sybiracy w świecie”

(Relacja: Alicja Śmigielska)



Łódź, Poland – 17 May 2014 – United Students Society conference: **Music in Literature, Literature in Music: North American Intermedial Exchanges** – Institute of English Studies, University of Łódź.



The conference was designed to address the various correspondences between literary and musical. B.A., M.A. and Ph.D. students were invited to submit conference papers on connections between literature and music in the North American context.



Varsovie, Pologne – 20 mai 2014

– Prof. Józef Kwaterko. Communication : Jean Jean-Marie Gustave Le Clézio, przewoźnik między kulturami (Jean-Marie Gustave Le Clézio, passeur interculturel), Université de Troisième âge, École Polytechnique de Varsovie.



Szczecin, Poland – 27-29 May

2014 – **Canada Day** – University of Szczecin. Organized by Szczecin Canadian Studies Group (SCSG); co-organisers: Prof. Dr Hartmut Lutz, Dr hab. Uwe Zagratzki. Readings and lectures by Henry Beissel on *Canadian Nature: 'Cantos North'* and *Immigrant Experience: 'Coming to Terms with a Child'*.





Białystok, Poland – 29-30 May 2014 - Conference: Representing, (De)Constructing and Translating Borderlands,
University of Białystok.



Warsaw, Poland – 5 June 2014 – A talk by Margaret MacMillan
(Warden of St. Antony's College Oxford and author of the highly acclaimed book "The War That Ended Peace"), Dom Spotkań z Historią.



Toruń, Poland – 25-26 September – conference: Re-Imagining the First World War: (Hi)stories, Myths, and Propaganda in Anglophone Literature and Culture.

A conference devoted to the representations of the Great War in fiction, history, film and other cultural discourses, organised by the Department of English at Nicolaus Copernicus University. Participants (*inter alia*): Col. Daniel Geleyn (Canadian Defence Attaché to Poland), Prof. Sherrill Grace (University of British Columbia), Anna Branach-Kallas, Mateusz Bogdanowicz, Dagmara Drewniak, Marcin Gabryś, Brygida Gasztold, Tomasz Soroka, Katarzyna Więckowska, Paweł Zająć.



Toruń, Poland – 20-21 October 2014 – conference: Culture and Space: Alice Munro.



Conferences on "Culture & Space" (CaSe) have been organized at the Department of English, Nicolaus Copernicus University, since 2005. Their aim is to address a variety of issues and research areas at the intersection of literature and culture studies. This time the focus is on the work of Alice Munro. We welcome 20-minute presentations on her life and works in reference to the following topics. Please send your abstract (a 100-word abstract and a short biography) to the following e-mail address: CulturesSpace@gmail.com by 5 October 2014. Presentations in Polish are also welcome.



Kraków, Poland – 24 October 2014 - International Undergraduate and Graduate academic conference: "Leonard Cohen".

The conference focused on Leonard Cohen's life and work and was organized by American Studies Students' Academic Society, Institute



of American Studies and Polish Diaspora, Jagiellonian University.



Warszawa – 7-8 listopada 2014 – Kongres Polonii Kanadyjskiej – 70 lat w służbie Narodowi, Ojczyźnie i Polonii, Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Konferencja poświęcona była dorobkowi Kongresu Polonii Kanadyjskiej, a w szczególności jego działalności na rzecz Polaków w Kraju oraz rodaków mieszkających w Kanadzie, a także na rzecz Kanady – nowej Ojczyzny emigrantów, którzy zdecydowali się zamieszkać w tym kraju i uczestniczyć w jego rozwoju.



Krakow, Poland – 17-21 November 2014 – III Festiwal Kultury Kanadyjskiej – Konferencja Naukowa “Kanada: Ludy Rdzenne”.



W programie m.in. pokaz filmu niemego z muzyką na żywo, wykłady specjalistów z zakresu studiów nad kulturą, historią Native Americans, slajdowisko z prezentacją zdjęć z podróży po Kanadzie. Jednym z kluczowych wydarzeń była dwudniowa konferencja studencko-doktorancka, której tematem przewodnim były zagadnienia związane z Ludami Rzennymi w Kanadzie.

Program Festiwalu

www.festiwalkulturykanadyjskiej.pl



Alta, Norway – 19-21st November 2014 – Prof. Hartmut Lutz. Keynote lecture at the Association for Canadian Studies in Norway/ Nordic Association for Canadian Studies conference “Connections and Ex-changes: America in an Intercontinental North”, in, September 19-21st 2014. Lecture title: ‘They Talk, We Listen,’ or ‘Theory Coming Through Story’: Indigenous Knowledges and Western Discourse.



Greifswald, Germany – 26 November 2014 – Dr. Weronika Suchacka. Fellow lecture at the Krupp Wissenschaftskolleg: “Those Silent, Unspoken Identities”:



*Ancestral Legacy and Queer Identity
in Marusya Bociurkiw's Works.*



Olomouc, Czech Republic – Prof. Joanna Durczak. Guest lecture (INKULTUS EU program): *Earth-Sandwiches, Two-Headed Geese, and the Pre-Internet (?) Brain of Douglas Coupland.* Palacky University.



Toruń, Poland – 2 December 2014 – Prof. Marzena Sokołowska-Paryż. Guest lecture: Paul Gross's "Passchendaele": German Canadians and the Cultural Memory of the Great War. Nicolaus Copernicus University, Toruń.



Sosnowiec, Pologne – 17 decembre 2014 – Dzień kultury quebeckiej / kanadyjskiej. Wykłady wygłosili: Ewelina Bujnowska, Aleksandra Chrupała, Dawid Dryżałowski, Ewa Figas, Zuzanna Szatanik.

**Dzień kultury quebeckiej
kanadyjskiej**



17 grudnia sala 01

9.45-11.15
Zuzanna Szatanik. Mind Geographies. The Journals of Suzanne Moore
i jej przekład Anna Wileńska: from Canada with Thought About Filmmaking without Borders
9.45-11.15 Aleksandra Chrupała. O tym jak Jacques Cartier przez ocean przepłynął i do krainy Indian
został. Wyprawa szkoleniowa M2S nr 4 w Bydgoszczy
11.15 (vol għejnej) CHRISTIAN CAROLIS
13.15-14.45 Ewa Figas. Au pays de la musique. Voyage à travers les chansons de Lynda Lemay
i jej przekład Anna Wileńska. À découvrir. La ville de Québec
13.15-14.45 Dawid Dryżałowski. Chodźmy na mercat! Dwieki, tradycje i językowe kolęgi na żolibie
15.15-16.45 Scott Pilgrim Kontra Scott (2010), red. Edgar Wright. Wprowadzenie: Ewa Drab

 Instytut Języków Romanistycznych / Instytutu, Zakład Badań Kanadyjskich i Przekładu Literackiego